

Szám: 2-2/2009.

K I V O N A T

***a Tolna Megyei Önkormányzat Közgyűlése 2009. április 24-i
ülésének jegyzőkönyvéből***

A Tolna Megyei Közgyűlés 33/2009. (IV. 24.) közgyűlési határozata könyvvizsgáló megbízásáról:

1. A Tolna Megyei Önkormányzat Közgyűlése a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 92/A. §-ában foglaltaknak megfelelően a Tolna Megyei Önkormányzat könyvvizsgálói feladatainak ellátásával 2009. július 1-jétől 2011. június 30. napjáig terjedő határozott időtartamra a Dr. Printz és Társa Nemzetközi Könyvvizsgáló Kft.-t bízta meg.
2. A Közgyűlés a határozati javaslat mellékletét képező megbízási szerződésben foglaltakat jóváhagyja.
3. A tevékenység ellátásáért a könyvvizsgáló szervezetet a megbízási időtartama alatt, havi 333.000 Ft+ ÁFA díjazás illeti meg.
4. A Közgyűlés felhatalmazza elnökét, hogy a könyvvizsgálói tevékenységre szóló megbízási szerződést a Dr. Printz és Társa Nemzetközi Kft. vel kösse meg.

Felelős: dr. Puskás Imre, a Közgyűlés elnöke

Határidő: 2009. június 30.

k.m.f.t.

***dr. Puskás Imre sk.
a Közgyűlés elnöke***

***dr. Bartos Georgina sk.
megyei főjegyző***

A kivonat hitelül:

Weisz Éva

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

amely egyrészről **Tolna Megye Önkormányzata (7100 Szekszárd, Szent István tér 11-13.)** képviselő: **Dr. Puskás Imre** a megyei Közgyűlés elnöke és **Kőfalvi Aranka** pénzügyi osztályvezető), mint **Megbízó** (a továbbiakban: Megbízó),

másrészről a **Dr. Printz és Társa Nemzetközi Könyvvizsgáló Kft.** (1117 Budapest, Bölcső u. 6., a Magyar Könyvvizsgáló Kamara által kiadott ig. sz.: 000267; képviselő: **Dr. Printz János** ügyvezető igazgató), mint **Megbízott** (a továbbiakban: Megbízott)

között jött létre a kelezésben írt helyen és időben az alábbi pontokban foglalt feltételek szerint:

I.) A szerződés tárgya:

Megbízó a Közgyűlés (...../2009. (....) sz. határozat alapján) e szerződés keretében megbízza Megbízottat a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. tv. 92/A. §-a alapján a könyvvizsgálói feladatok ellátásával, mely megbízást Megbízott a hivatkozott jogszabály 92/C. §-ában leírt tartalommal vállalja el.

A könyvvizsgálói feladatok ellátásáért természetes személyként dr. Printz János kamarai tag, bejegyzett könyvvizsgáló felelős (Magyar Könyvvizsgálói Kamarai tagsági száma: 004097), aki költségvetési minősítéssel rendelkezik.

II.) A Megbízott feladatai:

A könyvvizsgálatra vonatkozó törvényi előírásoknak megfelelően:

- a.) az Önkormányzat és intézményei adatait összevontan tartalmazó éves pénzforgalmi jelentésnek, könyvviteli mérlegnek, pénzmaradvány-kimutatásnak, eredménykimutatásnak könyvvizsgálata. Az Önkormányzat és intézményei adatait összevontan tartalmazó egyszerűsített éves költségvetési beszámoló véleményezése/záradékolása;
- b.) az Önkormányzat és intézményei befektetett eszközeinek, készletállományának, pénzeszközeinek, követeléseinek és kötelezettségeinek, pénzmaradványának, eredményének vizsgálata;
- c.) az Önkormányzat pénzügyi helyzetének elemzése, különösen az adósságot keletkeztető kötelezettségvállalások – hitelfelvétel, kezességvállalás – tekintetében;
- d.) a költségvetési és zárszámadási rendelőtervezetek vizsgálata, véleményezése.

III.) A szerződés hatálya:

A szerződést a felek a 2009. július 1-től a 2011. június 30-ig terjedő, határozott időtartamra kötik.

IV.) A szerződés teljesítése, a teljesítés módja:

1. Megbízott e szerződésben vállalt kötelezettségét Megbízó által rendelkezésére bocsátott dokumentumok feldolgozásával, elemzésével, valamint az Önkormányzatnál és intézményeinél végzett helyszíni vizsgálatokkal, illetve tájékozódás alapján teljesíti, az alábbiak szerint:
 - rendszeresen, havi két alkalommal az elvégzendő feladat által megkövetelt időtartamra, illetve szükség esetén a helyszínen történő szakmai egyeztetés,

- a felmerülő, a könyvvizsgálat kompetenciájába tartozó problémák telefonon történő megbeszélése, illetve fax, levél útján történő tisztázása,
 - a féléves és az éves beszámoló helyszínen történő vizsgálata, költségvetési rendelettervezet, a költségvetési rendeletmódosítások véleményezése,
 - bármely könyvvizsgálói jelentési kötelezettség, illetve véleményezés fennállása esetén részt vesz a Pénzügyi Bizottság, a Gazdasági és Mezőgazdasági Bizottság, illetve a Közgyűlés ülésein.
2. Megbízott működése, vizsgálatai alapján a következő jelentéseket készíti el a Közgyűlés részére:
- az éves költségvetési, illetve a zárszámadási rendelettervezetre és az Önkormányzat és intézményei adatait tartalmazó egyszerűsített éves beszámolóra vonatkozó, értékelő elemzésekkel kiegészített könyvvizsgálói jelentést,
 - a szükséges, közbenső – így az I. féléves beszámolóról (tájékoztatóról), - jelentés/ek/et, illetve jelzéseket az észlelt, általa súlyosnak ítélt problémákról, a jogszabályi rendelkezések, az alapító okirat/ok/ megsértéséről, vagy az Önkormányzat jövőbeni helyzetét hátrányosan befolyásoló tényezőkről. A költségvetési rendeletmódosításokat azok szerkezete és számszerű összefüggései tükrében észrevételezi.
3. A szerződés IV/2. pontja szerinti könyvvizsgálói jelentéseket a jogszabályi határidőket, illetve a Közgyűlés és bizottsági ülések időpontjait is figyelembe véve készíti el, és 2 példányban megküldi Megbízónak.

V.) Felek jogai és kötelességei:

1. Megbízó jogai és kötelességei:

- felel számviteli nyilvántartásainak pontosságáért és teljes körűségéért, belső kontroll rendszerének megbízhatóságáért, valamint a magyar számviteli és egyéb vonatkozó előírások szerinti éves beszámoló elkészítéséért;
- a szabálytalanságok megelőzéséért és feltárásáért felelősség terheli;
- biztosítani a Megbízott feladatai teljesítéséhez szükséges feltételeket, különös tekintettel a helyszíni munkálatokat segítő koordinációra, beleértve a kapcsolódó intézményi munkálatokat is;
- a könyvvizsgálathoz az Önkormányzat tevékenységéről, gazdálkodásáról szükséges adatokat és információkat – szükség szerint jegyzék kíséretében - időben Megbízott rendelkezésére bocsátani;
- kellő időben informálni a könyvvizsgálót minden, a gazdálkodással kapcsolatos fontosabb döntés előkészítésről, döntésről;
- Megbízott részére az éves beszámolót, illetve a könyvvizsgálói véleményezési kötelezettségi körbe tartozó dokumentumokat olyan időpontban átadni, hogy Megbízott véleményezését a II. pontban foglaltaknak megfelelően maradéktalanul elvégezhesse, beleértve független könyvvizsgálói jelentésének elkészítését is;
- meghívni a könyvvizsgálót a Közgyűlésekre, illetve a meghívást biztosítja a pénzügyi (indokolt esetben más) bizottsági ülésekre, különös tekintettel a könyvvizsgálói véleményezési körbe tartozó témákra; az ezekről készült írásos dokumentumokat (jegyzőkönyvek, rendeletek, határozatok) Megbízott számára, kérésére átadja;
- a Megbízottnak nyújtott információkról – a könyvvizsgáló kérésének megfelelően - „Teljességi nyilatkozat”-ot adni;
- a Megbízott feladatainak teljesítéséről a beszámoló véleményezését, záradékolását követően „Elfogadó nyilatkozat”-ot ad;

- az éves egyszerűsített beszámolót a könyvvizsgáló által véleményezett tartalommal közzétenni, illetve hasznosítani;
- Megbízó nyilatkozik, hogy az éves egyszerűsített beszámolót a könyvvizsgáló tudomása, illetve hozzájárulása nélkül nem változtathatja meg;
- a szerződésben foglalt díjazást - a feladat teljesítése esetén - a megállapított összegben kifizetni;
- a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvényben előírt feladat végrehajtásához az adatokat Megbízott részére megadni, valamint a hivatkozott törvény betartásában közreműködni és az ehhez szükséges információkat Megbízott részére rendelkezésre bocsátani;
- az e szerződésben vállaltak során a Megbízottat ért kárt, felróhatóság esetén, a vonatkozó szabályoknak megfelelően megtéríti.

2. A Megbízott jogai és kötelezettségei:

- a Megbízóval egyeztetve tevékenységére éves vizsgálati programot készíteni;
- úgy tervezi meg a könyvvizsgálatot, hogy az valószínűsíthetően feltárja a közzétételre kerülő éves beszámolóban az esetleges szabálytalanságokból eredő jelentős hibákat, de a könyvvizsgálat fő célja nem a szabálytalanságok és a hibák teljes felderítése, hanem az, hogy megfelelő alapot nyújtson a közzétételre kerülő éves beszámolóról, illetve a véleményezési körébe tartozó előterjesztésekről adott könyvvizsgálói záradékhoz/véleményhez. A Megbízott által kibocsátott könyvvizsgálói záradék/vélemény nem minősül arra vonatkozó könyvvizsgálói nyilatkozatnak, hogy a közzétételre kerülő éves beszámoló, előterjesztés mentes minden hibától;
- a jelen szerződésben meghatározottak szerint, a könyvvizsgálatra vonatkozó általános követelményekre, a magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardokra, az államháztartás szervezeteinek könyvvizsgálatára érvényes kamarai módszertani útmutatásokra és az önkormányzati sajátosságokra tekintettel elvégzi a könyvvizsgálatot;
- munkáját a jó szakember gondosságával, hatékonyan, a hazai (és a nemzetközi) könyvvizsgálati standardoknak megfelelően végzi és az ehhez igazodó technikákat, módszereket alkalmazza;
- a Megbízó által rendelkezésre bocsátott adatok és információk alapján, a hatályos jogszabályok ismeretében, azokat megtartva és alkalmazva végzi munkáját és határidőre elkészíti írásos véleményezéseit, jelentéseit (a Megbízó hibájából származó esetleges késedelemért a Megbízottat nem terheli felelősség). A könyvvizsgálói jelentésért és az írásos véleményezésért Megbízott felel;
- a Megbízóval a feladatok ellátása során együttműködni, a vizsgálatok egyes fázisait a Megbízóval szükség szerint egyeztetni, a könyvvizsgálatról – a Megbízó kérésére – menet közben a szükséges tájékoztatást megadni, különös tekintettel azokra a megállapításokra, amelyek alapján az esetleges hibák a jelentések készítéséig, illetve a beszámoló hitelesítéséig kijavíthatók;
- a Közgyűlés összehívását kérni, ha ennek szükségessége a törvényi előírások alapján felmerül;
- a tudomására jutott adatokat és egyéb információkat bizalmasan, a vonatkozó jogszabályi előírásoknak, standardoknak, a titokvédelemnek megfelelően kezelni;
- a jelen szerződés IV/2. pontjában meghatározottak szerint elkészíteni jelentéseit.
- felelni a megbízás során a Megbízónak okozott esetleges kárért, s a Megbízót a vonatkozó szabályok szerint kártalanítani;
- a Megbízónak végzett szolgáltatásait a könyvvizsgálatra vonatkozó standardoknak, kamarai módszertani útmutatásoknak megfelelően dokumentálni, a könyvvizsgálathoz felhasznált dokumentációkat, az éves beszámolót a jogszabályokban előírt időig megőrizni;

VI.) Egyéb kérdések:

1. Megbízó és Megbízott együttműködésében irányadónak tekinti azt a törvényi előírást, mely szerint a könyvvizsgálói véleményezés körébe tartozó előterjesztésről a könyvvizsgáló írásos véleménye nélkül érvényes döntés nem hozható.
2. E megbízás nem vonatkozik adószakértői tevékenységre. Megbízott az éves beszámoló könyvvizsgálata részeként részletesen nem tekinti át az adók kiszámítását és az adóbevallást. Mindkét fél elismeri, hogy a magyar adóhatóság jogosult az összes adóbevallást hatósági revízió alá vonni, és hogy a magyar számviteli törvénnyel, illetve a vonatkozó kormányrendelettel összhangban elkészített éves beszámoló könyvvizsgálói záradéka nem nyújt biztosítékot arra, hogy a benyújtott adóbevallásokat az adóhatóság elfogadja.
3. Megbízót és Megbízottat a szerződésben foglaltak teljesítése során kapcsolattartóként a következő személyek képviselik:

Megbízó részéről:

Dr. Puskás Imre a megyei Közgyűlés elnöke,
Kőfalvi Aranka pénzügyi osztályvezető.

Megbízott részéről:

Dr. Printz János ügyvezető igazgató.

4. A Megbízott jogosult feladatai végrehajtásához Megbízóval egyeztetve - saját költségére és felelősségére – a harmadik személyt igénybe venni, akivel a szerződést Megbízott köti.
5. A szerződést a szerződő felek - a Megbízott, illetve a Megbízó kezdeményezésére - közös megegyezéssel módosíthatják, ha a szerződés feltételeiben a szerződés megkötésekor nem ismert, új tényezők merülnek fel. A módosítás nem vonatkozhat a szerződésben vállalt kötelezettségek teljesítésének határidejére.
6. Jelen szerződés felmondására a következők érvényesek:
 - a megkötött szerződést érvényességének ideje alatt a Megbízó felmondhatja, amennyiben a Megbízott vállalt kötelezettségeit súlyosan megszegi;
 - a Megbízott a szerződés ideje alatt felmondhatja annak teljesítését, ha a Megbízó a szerződésben foglalt kötelezettségeit tartósan nem teljesíti;
 - a szerződés felmondása esetén mindkét fél köteles írásban megjelölni azokat az okokat, amelyek a szerződés felmondását indokolják.
7. A Megbízott és a Megbízó az e szerződés tárgyán kívüli gazdasági kihatású előterjesztések könyvvizsgálói véleményezésére külön szerződést köthet.
8. A Megbízó hozzájárul ahhoz, hogy a Megbízott a teljesített feladatot referenciái között feltüntesse.

9. A Megbízott kijelenti, hogy a szerződés megkötésének nincs akadálya, továbbá azt, hogy az előírásoknak megfelelő, érvényes könyvvizsgálói felelősségbiztosítási szerződéssel rendelkezik.

VII.) A munka díjazása, fizetési feltételek:

A megbízási díj a 2009. július 1-től a 2011. június 30-ig terjedő időszakra havi 333 000,- Ft + 20% ÁFA, azaz Háromszázharminchéromezer forint + 20% ÁFA.

A megbízási díj havonta, a hó utolsó napján esedékes. A Megbízó a megbízási díj összegét – számla alapján – a teljesítést követő nyolc bank napon belül átutalja a Megbízott OTP Bank Rt. Budapest, XVIII. Kerületi Fiókjánál vezetett 11718000-20366388 számú számlájára.

VII.) Ezen szerződés a felek aláírásával lép hatályba.

- IX.) A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., valamint a könyvvizsgálat rendjére vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadók.
- X.) A szerződő felek a szerződést elolvasták, értelmezték és mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2009.

.....
Megbízó

.....
Megbízott